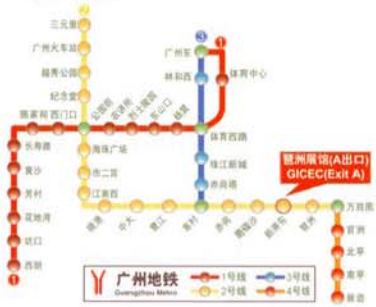
路線圖標

- 環城高速公路 City Circular Highway
- 內環路 Inner Circular Road
- 主要幹道 Main Road
- 一號地鐵線 Metro Line 1
- 二號地鐵線 Metro Line 2
- 三號地鐵線 Metro Line 3
- 主要橋梁 Main Bridge
- 珠江 Pearl River
- 環型立交 Roundabout
- 地鐵站 Metro Station

展场设有大量停车位，
欢迎驾车前来参观！
(停车费每次RMB10)
Car Park is available for visitors.
Parking fee: RMB 10/ car/ time



Traffic Direction to Pa Zhou GICEC

Website for Traffic : www.gz33.com

By Taxi

From Guangzhou Railway Station / China Foreign Trade Centre, around RMB60
From Guangzhou Airport, around RMB200
From Guangzhou East Railway Station, around RMB40

By Guangzhou Metro-Subway (www.gzmtr.com)

Max. journey 30 min., RMB2-7, frequency every 6-11 min.
If you take line 1/3, interchange at Gong Yuan Qian / Ke Cun Station for **Line 2**. Get off at **Xin Gang Dong Station(Exit A)**. Walk 3 min.
Line 1: Guangzhou Dong Zhan•Xi Lang
Line 2: San Yuan Li•Pa Zhou
Line 3: Guangzhou Dong Zhan•Ke Cun

By Bus (www.gz-bus.com)

Route 76, 137, 203, 229, 262, 303, 568
Ticket: non-air-conditioning bus RMB1, air-conditioning bus RMB2
Route 137: Zoo South Gate•Xin Zhou; depart 6:15-21:45
Route 262: Xin Zhou •Chi Gang East; depart: 5:50-22:00
Chi Gang East •Xin Zhou; depart: 5:50-21:30;
Route 303: Tian He Bus Station •Panyu Bus Station, depart 6:00-21:30
Panyu Bus Station •Tian He Bus Station, depart 5:00-20:10

By Bus from Other Cities in Guangdong (www.96900.com.cn)

1. **Dongguan Houjie Bus Station → Gaungzhou Bus Station (158 Huan Shi Road West)**
   Depart Dongguan: 5:10-19:00, every 30 min., 1 hour journey, RMB35.
   Enquiry: 0769-8582 9838, 8582 9898; 020-8668 4259 / 96900
2. **Dongguan Houjie Bus Station → Gaungzhou Guang Yuan Bus Station (283 Guang Yuan Road Central)**
   Depart Dongguan: 5:45-18:20, every 30 min., 1 hour journey, RMB35.
   Enquiry: 0769-8582 9838, 8582 9898; 020-8637 6666 / 96900
3. **Shenzhen Lo Wu Bus Station → Gaungzhou Province Bus Station (145 Huanshi Rd. West)**
   Depart shenzhen: 6:00-22:30, every 5 min., 2 hours journey, RMB60.
   Enquiry: 0755-8232 1670; 020-8666 1297 / 96900
4. **Zhanjiang Bus Station (100 He Tin Station) → Gaungzhou Province Bus Station (145 Huanshi Rd. West)**
   Depart Zhanjiang: 8:30-01:10, every 45 min., 5 hours journey, RMB155.
   Enquiry: 0759-316 3789; 020-8666 1297 / 96900
5. **Panyu Bus Station → Gaungzhou Bus Station (158 Huanshi Rd. West)**
   Depart Panyu: 4:40-21:20, every 15 min., 45 min. journey, RMB10.
   Enquiry: 020-8489 3714; 020-8668 4259 / 96900
6. **Zhongshan Bus Station → Gaungzhou Bus Station (158 Huanshi Rd. West)**
   Depart Zhongshan: 6:00-20:15, every 30 min., 2 hours journey, RMB35.
   Enquiry: 0760-731 8261; 020-8668 4259 / 96900
7. **Zhaoqing Bus Station → Gaungzhou Jiao Kou Bus Station (Fang Cun District)**
   Depart Zhaoqing: 7:40-18:00, every 20 min., 2 hours journey, RMB25.
   Enquiry: 0758-284 7887; 020-8354 6602 / 96900
8. **Shunde Bus Station (105 National Road) → Gaungzhou Ken Kou Bus Station**
   Depart Shunde: 6:00-18:45; every 15 min., 1 hour journey, RMB20.
   Enquiry: 0757-2233 9637; 020-8354 6602 / 96900
9. **Shunde Bus Station (105 National Road) → Gaungzhou Bus Station (158 Huan Shi Road West)**
   Depart Shunde: 7:45-19:00; every 45 min., 1 hour journey, RMB25.
   Enquiry: 0757-2233 9637; 020-8668 4259 / 96900
10. **Shunde Bus Station (105 National Road) → Gaungzhou Province Bus Station (145 Huanshi Rd. West)**
    Depart shunde: 5:55-19:20; every 15 min., 1 hour journey, RMB25.
    Enquiry: 0757-2233 9637; 020-8666 1297 / 96900

Hong Kong Hung Hom Station→Guangzhou East Railway Station

2 hours by Through Train, HK$190-$230 / RMB230-280
Depart Hung Hom : 7:30, 8:25, 9:25, 11:00, 12:15, 13:25, 14:20, 15:26,16:38, 17:15, 18:06, 19:45
Depart Guangzhou East : 8:35, 9:40, 10:55, 11:50, 13:00, 14:00, 14:53, 15:45, 16:55, 18:20, 20:20, 21:25.
Enquiry: 852-29477888, 86-20-61346222, http://www.kcrc.com

观众登记表
Visitor Registration For

公司：
COMPANY NAME:

姓名：　　部门・职务：
NAME:　　DEPT & TITLE:

地址：
ADDRESS:

邮编：　　电邮：
POSTAL CODE:　　E-MAIL:

电话：　　传真：
TEL:　　FAX:

* 以上资料可以这样代替　　* THE ABOVE INFO CAN BE REPLACED WITH A M

公司雇员人数 No. Of Employee：

☐ 1-9　☐ 10-19　☐ 20-49
☐ 50-99　☐ 100-499　☐ 500-999
☐ 1000-1999　☐ 2000 以上 / Over 2000

行业性质 Business Nature：

☐ 制造商 Manufacturing　☐ 代理・贸易商 Trading　☐ 其他 Others

行业类别(可复选) Industry (Can Take More Than O

☐ 五金加工・制品 (MW01) Metal Products (MW01)
☐ 塑料加工・制品 (PP01) Plastic Products (PP01)
☐ 模具工具・零部件 (MD01) Mould, Tooling, Parts (MD01)
☐ 机械及生产设备 (ME01) Machinery / Production Equipment (ME01)
☐ 电子・计算机・电讯 (EC01)) Electronics, Computer, Telecom (EC01)
☐ 玩具 (TY01) Toys (TY01)
☐ 汽车工业 (AM01) Automotive Industry (AM01)
☐ 钟表・精品 (CW01) Watch, Clock, Premium (CW01)
☐ 表面处理 (SF01) Surface Finishing (SF01)
☐ 家电电器 (EA01) Electrical Appliances (EA01)
☐ 家具及建材 (FC01) Furniture / Building (FC01)
☐ 制衣・纺织 (GT01) Clothing / Textile (GT01)
☐ 政府机构或民间协会 (GV01) Government / Association (GV01)
☐ 院校・学术研究单位 (IN01) Academics, R&d (IN01)
☐ 服务业 (包括运输・信息・顾问等) Services (Logistics, It, Consultan
☐ 金融・银行・保险 (BF01) Finances, Banks, Insurance (BF0
☐ 其他 _____ (OT01) Others

在公司主管业务 Job Nature：

☐ 设计 Design　☐ 采购 Purchasing　☐ 生产 Productio
☐ 研发 R & D　☐ 市场・销售 Marketing, Sales　☐ 其他 Others

在公司担任职务 Postion：

☐ 董事长 Managing Director　☐ 经理 Manager　☐ 工程技术人员 Enginee
☐ 行政人员 Administrator　☐ 其他 Others _____

你从什么途径知道本展会? (可复选)
How Do You Know About This Show? (Can Take More Tha

☐ 展商邀请 Invited by Exhibitor
☐ 主办邀请 Invited by Organizer
☐ 地铁广告 Subway Ad.
☐ 电台广播 Radio Broadcast
☐ 报纸 Newspaper
☐ 电视广告 TV Advertisement
☐ 网站 Web-site
☐ 电子邮件 E-mail
☐ 船上广告 Ferry Ad.
☐ 公路路牌广告 Road Billboard
☐ 火车广告 Train Ad.
☐ 电视新闻报导 TV News Report
☐ 专业杂志 Professional Ma
☐ 手机短讯 Mobile phone m
☐ 由其他渠道 From other channel _____?

展览规模 Exhibition Scale:
1,100展位，450家参展商，60,000名买家
1,100booths, 450 exhibitors, 60,000 visitors

展览时间 Opening Hours:
23-25/5/2006 9:30-16:45 26/5/2006 9:30-15:00

入场 Admission:
观众请携2张名片登记入场，免费参观，十二岁以下儿童恕不招待。每天闭馆前30分钟将停止办理观众入场登记。
Free admission by 2 copies of your name card & registration at the entrance of exhibition hall. No admission for children under 12 years old. Visitor registration will end 30 min. before closing of the show days.

展览范围 Scope of Exhibits:

机械及模具展 Machinery & Mould Exhibition :
- 模具制造机械、金属加工设备、合金、钢材及其它原材料、控制元件及自动化系统、工厂物料、物流及仓储、表面处理及涂料、精密量度及检测仪
- Mould making and Metalworking machinery, Alloys, steel and other raw materials, Control Unit and Automation, Factory Accessories, Materials handling, Surface Finishing & Coating, Precision Testing and measuring instrumentation

塑胶展 Plastics Exhibition :
- 注塑机、吹瓶机、押出机、制袋机、压铸机、橡胶机
- Injection moulding machine, Blow moulding machine, Extrusion machine, Bag making machine, Die-casting machine and Rubber machinery.
- 机械手、热流道系统、塑胶辅件设备
- Robot, hot runner and other ancillary equipment for plastic processing.
- 化工及塑胶原材料
- Chemicals and Raw Materials
- 各类印刷及包装设备及材料
- All kinds of printing and packaging equipment and materials

查询 Enquiry :

讯通展览公司
Paper Communication Exhibition Services
Tel : (852) 2763 9011, (020) 8776 5471
Fax : (852) 2341 0379, (020) 8776 5493
E-mail : info@paper-com.com.hk
Web site : www.paper-com.com.hk

广州：Tel : (020) 8331 1656
Fax : (020) 8331 1669
E-mail : pc@paper-com.com.cn

上海：Tel : (021) 6304 5419
Fax : (021) 6418 1136
E-mail : paper-sh@xt-sh.com

往琶州展馆—交通指南

查询地铁、飞机、汽车讯息：www.gz33.com

计程车
由广州火车站/交易会，车费约60元；由广州机场，车费约200元；
由广州东站，车费约40元

地铁(www.gzmtr.com)
公园前站 / 客村站为中转站，参观者如乘搭地铁1 / 3号线，可从该站转地铁2号线，到新港东—A出口下车，步行3分钟，即达广州国际会展中心。

地铁1号线：广州东站——西朗
车程约30分钟，每3-4分钟一班，票价2-6元。
广州东站开：6:18-23:30；西朗站开：6:00-22:55

地铁2号线：三元里——万胜围
车程约30分钟，每4-5分钟一班，票价2-7元。
三元里站开：6:16-23:30；万胜围开：6:00-22:53

地铁3号线：广州东站——客村站
车程约10分钟，每11分钟一班，票价2-3元。
广州东站开：6:10-21:00；客村站开：6:18-21:04

公交车 (www.gz-bus.com)

76路	大学城——集贤苑教师新村	行车时间：6:30-21:30
	集贤苑教师新村—大学城	行车时间：6:00-21:30
137路	动物园南门——新洲	行车时间：6:15-21:45
203路	广州火车站—大学城	行车时间：5:30-23:00
	大学城—广州火车站	行车时间：6:00-22:30
229路	富力桃园—琶州石基村	行车时间：6:15-22:00
	琶州石基村—富力桃园	行车时间：6:15-21:30
262路	新洲—赤岗东	行车时间：5:50-22:00
	赤港东—新洲	行车时间：5:50-21:30
303路	天河客运站—番禺汽车客运站	行车时间：6:00-21:30
	番禺汽车客运站—天河客运站	行车时间：5:00-20:10
568路	新滘南路——穗港码头	行车时间：6:00-21:00

票价：非空调车一元，空调车二元

长途巴士(www.96900.com.cn)
1. 东莞厚街专线车站(厚街广场、乐怡酒店斜对面)—广州•市汽车站(环市西路158号)
东莞开5:10-19:00，每30分钟一班，车程约1小时，RMB35.00
查询：0769-8582 9838 / 8582 9898 / 8582 9778 / 020-8668 4259/96900
2. 东莞厚街专线车站(厚街广场、乐怡酒店斜对面)—广州•广园客运站(广园中路283号)
东莞开5:45-18:20，每30分钟一班，车程约1小时，RMB35.00
查询：0769-8582 9838 / 8582 9898 / 8582 9778 / 020-8637 6666/96900
3. 深圳罗湖汽车站—广州•省汽车站(环市西路145号)
深圳开6:00-22:30，每5分钟一班，车程约2小时，RMB60.00
查询：0755-8232 1670 / 020-8666 1297/96900
4. 湛江客运站(海田站100号)—广州•省汽车站(环市西路145号)
湛江开8:30-01:10，每45分钟一班，车程约5小时，RMB155.00
查询：0759-316 3789 / 020-8666 1297/96900
5. 番禺市桥汽车客运站(侨兴大道16-18号)—广州•市汽车站(环市西路158号)
番禺开4:40-21:20，每15分钟一班，车程约45分钟，RMB10.00
查询：020-8489 3714 / 020-86684259/96900
6. 中山长途客运站(中山市西郊)—广州•市汽车站(环市西路158号)
中山开6:00-20:15，每30分钟一班，车程约2小时，RMB35.00
查询：0760-7318 261 / 020-8668 4259/96900
7. 肇庆长途车站(肇庆火车站侧)—广州•芳村窗口客运站(芳村大道西/广佛路口)
肇庆开7:40-18:00，每20分钟一班，车程约2小时，RMB25.00
查询：0758-2847 887 / 290 3911 / 020-8154 6602/96900
8. 顺德客运站(105国道杏坛路口旁边)—广州•芳村坑口汽车站(芳村花地大道中51号)
顺德开6:00-18:45，每15分钟一班，车程约1小时，RMB20.00
顺德客运站电话：0757-2233 9637 / 020-8154 6602/96900
9. 顺德客运站(105国道杏坛路口旁边)—广州•市汽车站(环市西路158号)
顺德开7:45-19:00，每45分钟一班，车程约1小时，RMB25.00
顺德客运站电话：0757-2233 9637 / 020-8668 4259/96900
10. 顺德客运站(105国道杏坛路口旁边)—广州•省汽车站(环市西路145号)
顺德开5:55-19:20，每15分钟一班，车程约1小时，RMB25.00
顺德客运站电话：0757-2233 9637 / 020-8666 1297/96900

香港红磡直通火车→广州东站
全程2小时，HK$190-$230 / RMB230-280
红磡开：7:30，8:25，9:25，11:00，12:15，13:25，14:20，15:26，16:38，17:15，18:06，19:15.
广州东站开：8:35，9:40，10:55，11:50，13:00，14:00，14:53，15:45，16:55，18:20，20:20，21:23.
查询：852-2947 7888，www.kcrc.com 广州：020-6134 6222

With Compliments of

Booth No.展位号码：B73 敬意

PRINTED MATTER

If undelivered, please return to: Paper Communication Exhibition Services
Rm. 15, 5/F., Wah Shing Centre, 11 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

THE HONG KONG POLYTECHNIC UNIVERSITY
MICROSYSTEMS TECHNOLOGY CENTRE
微型系统科技中心

郵票 STAMP

第十三届华南国际机械、模具及塑胶展
13th South China Int'l Machinery, Mould & Plastics Exhibition

华南地区大型国际展 Leading International Show in Sou

第十三届
华南国际机械及模具
华南国际塑胶展
13th South China Int'l Machinery & Mould Ex
13th South China International Plastics Ex

2006年5月23-
广州国际会展
(广州市海珠区琶洲
Guangzhou International Convention & Exhibit
Xingang Dong Road, Pa Zhou, Haizhu, Guang

主办单位 Organized by:
讯通展览公司
Paper Communication Exhibition Services
Member of Info Communication Holdings Ltd., a company listed on the Stock Exchange of H
中国国际贸易促进委员会广州市分会
China Council for the Promotion of International Trade Guangzhou S

Supported by:
Guangzhou Mechanical & Electrical Profession Association
Guangzhou Die & Mould Industry Association
Shenzhen Machinery Association
Hong Kong Metals Manufacturers Association
Hong Kong Plastic Machinery Association
Hong Kong Electrical Appliances Manufacturers Association
Hong Kong Die Casting Association
Hong Kong Foundry Association
Hong Kong Metal Merchants Association

支持单位
广州机械
广州市模
深圳市机
香港金属
香港塑胶
香港电器
香港压铸
香港铸造
香港五金

请柬Invitation

B73a
香港理工大学 — 微型系统科技中心
MICROSYSTEMS TECHNOLOGY CENTRE-HKPOLYU
Concord